

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/1392**tal-25 ta' Lulju 2017****li temenda d-Deċiżjoni 2014/350/UE li tistabbilixxi l-kriterji ekoloġiċi għall-ghoti tal-Ekotikketta tal-UE għall-prodotti tessili***(notifikata bid-dokument C(2017) 5069)***(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 66/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar skema ta' Ekotikketta tal-UE ⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 8(2) tiegħu,

Wara li kkonsultat il-Bord tal-Ekotikkettar tal-Unjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Wara notifika mill-esperti tekniċi lill-Kummissjoni u lil xi Stati Membri li hemm bżonn ta' kjarifika fl-Artikolu 1(1) tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2014/350/UE ⁽²⁾, jehtieg li jiġi speċifikat aktar għal liema fibri tessili japplikaw il-kriterji ekoloġiċi u li jiġi appoġġat il-potenzjal għat-tikkettar tal-prodotti tessili intermedji.
- (2) Jehtieg li jittejjeb il-kliem tat-Taqsim 1 dwar il-kriterji tal-fibri tessili u l-kliem tal-kriterju 1 tal-Anness tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2014/350/UE sabiex jiġu ċċarati l-eċċezzjonijiet li japplikaw meta jintużaw il-fibri rriciklati jew il-fibri tal-qoton organiku u kif għandu jiġi kkalkulat il-perċentwal ta' qoton mehtieg għall-kriterji 1(a) u 1(b). Abbazi tad-diskussjonijiet li saru f'Jannar tal-2016 waqt il-laqgħat tal-Bord tal-Ekotikkettar tal-Unjoni Ewropea u tal-Forum tal-entitajiet kompetenti, jehtieg li jiġi armonizzat il-kliem użat għar-rekwiżiti tal-qoton organiku, tal-qoton IPM u tar-restrizzjonijiet fuq il-pestiċidi għall-gruppi ta' prodotti tat-tessuti, tax-xedd tas-saqajn u tal-ghamara, billi jittiehdu bhala referenza għal dan il-kriterji riveduti stabbiliti fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1332 ⁽³⁾ u fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1349 ⁽⁴⁾. Abbazi tad-diskussjonijiet li saru waqt il-laqgħa tal-Bord tal-Ekotikkettar tal-Unjoni Ewropea ta' Novembru tal-2016, jehtieg li jiġi llimitat ir-rekwiżit tan-nuqqas ta' tahlit tal-qoton organiku mal-qoton immodifikat ġenetikament għal dawk il-prodotti li għalihom issir pretensjoni dwar il-kontenut tal-qoton organiku skont il-kriterju 28 tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2014/350/UE. Barra minn hekk, għandu jitqies il-fatt li fil-kriterju 28 tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2014/350/UE tithalla tiżdied pretensjoni ohra dwar l-użu tal-qoton mhux immodifikat ġenetikament.
- (3) Wara notifika mill-esperti tekniċi lill-Kummissjoni u lil xi Stati Membri, jehtieg li jiġu ċċarati l-istruzzjonijiet dwar it-tehid ta' kampjuni komposti għall-valutazzjoni u l-verifika tal-kriterju 3(a).
- (4) Għal raġunijiet ta' ċarezza, jehtieg li jittejjeb il-kliem tal-kriterju 13(b) tat-Taqsim 3 dwar il-kriterji tas-sustanzi kimiċi u l-proċessi għal raġunijiet ta' konsistenza mal-proċess għall-identifikazzjoni tal-kandidati għas-Sustanzi ta' Thassib Serju Hafna (SVHCs) u għall-istabbiliment tal-lista ta' dawn il-kandidati, stabbilit fir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾, u għall-konsistenza mal-Artikolu 6(7) tar-Regolament (KE) Nru 66/2010. Il-kliem tal-kriterju 14 ukoll għandu jingiebb f'konformità mal-Artikolu 6(6) tar-Regolament (KE) Nru 66/2010. Wara notifika mill-esperti tekniċi lill-Kummissjoni u lil xi Stati Membri, jehtieg li fil-kriterju 14 tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2014/350/UE jiġi ċċarat meta għandhom jintużaw ir-regoli dwar il-klassifikazzjoni tal-perikli li japplikaw għas-sustanzi u meta għandhom jintużaw dawk li japplikaw għat-tahlitiet. Barra minn hekk, abbazi tad-diskussjonijiet li saru waqt il-laqgħat tal-Forum tal-entitajiet kompetenti, jehtieg li

⁽¹⁾ ĠUL 27, 30.1.2010, p. 1.⁽²⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2014/350/UE tal-5 ta' Ġunju 2014 li tistabbilixxi l-kriterji ekoloġiċi għall-ghoti tal-Ekotikketta tal-UE għall-prodotti tessili (ĠUL 174, 13.6.2014, p. 45).⁽³⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1332 tat-28 ta' Lulju 2016 li tistabbilixxi l-kriterji ekoloġiċi għall-ghoti tal-Ekotikketta tal-UE għall-ghamara (ĠUL 210, 4.8.2016, p. 100).⁽⁴⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1349 tal-5 ta' Awwissu 2016 li tistabbilixxi l-kriterji ekoloġiċi għall-ghoti tal-Ekotikketta tal-UE għax-xedd tas-saqajn (ĠUL 214, 9.8.2016, p. 16).⁽⁵⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jistabbilixxi Agenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni (ĠUL 396, 30.12.2006, p. 1).

r-restrizzjonijiet mogħtija fil-kriterju 14(b) fuq l-entrata (iv) tat-tabella dwar is-sustanzi li jbarru l-ilma, it-trab u t-tbajja' u r-rekwiżiti mogħtija fl-Appendiċi 1 jiġu armonizzati mal-kriterju rispettiv u mar-rekwiżiti użati għall-gruppi ta' prodotti tax-xedd tas-saqajn u tal-ghamara, billi jittiehdu bħala referenza għal dan tal-aħħar il-kriterji riveduti għall-ghamara stabbiliti fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1332 u għax-xedd tas-saqajn daww riveduti stabbiliti fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1349, kif ġew invutati mill-Kumitat Regolatorju tal-Ekotikketta ⁽¹⁾ f'Jannar tal-2016. Għall-entrata (v) tat-tabella dwar l-Awżiljarji, jeħtieġ li jiġi emendat u ċċarat il-kamp ta' applikazzjoni tad-deroga u li jithallew isiru kalkoli tar-residwi fil-parti dwar il-valutazzjoni u l-verifika. Jeħtieġ jinbidel ukoll il-kliem tal-Appendiċi 1 tal-Anness tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2014/350/UE sabiex dan ikun konsistenti mal-kliem tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.

- (5) Wara notifika mill-membri tal-Bord tal-Ekotikkettar tal-Unjoni Ewropea lill-Kummissjoni u wara d-diskussjonijiet li saru fl-2016 waqt il-laqgħat tal-Forum tal-entitajiet kompetenti, jeħtieġ li fit-Taqsima (f) tal-Appendiċi 1 tal-Anness tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2014/350/UE jiġu emendati r-restrizzjonijiet li japplikaw għall-istadji kollha tal-produzzjoni sabiex ir-restrizzjoni tibda tkopri d-deterġenti, sabiex tiġi kkoreġuta r-referenza tat-test għall-bijodegradabbiltà anerobika u sabiex ir-restrizzjoni fuq id-deterġenti u l-aġenti tensjoattivi li mhumiex jonici u katjonici tkun tkopri biss daww li jkunu kklassifikati bħala perikolużi għall-ambjent akkwatiku skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾.
- (6) Wara notifika mill-membri tal-Bord tal-Ekotikkettar tal-Unjoni Ewropea lill-Kummissjoni u wara diskussjonijiet li saru fl-2016 waqt il-laqgħat tal-Forum tal-entitajiet kompetenti, jeħtieġ li jiġu emendati l-kriterji 20 u 21 tat-Taqsima 4, imsejha "Kriterji dwar l-adeġwatezza għall-użu", biex dawn ikunu jirriflettu s-sejbiet tekniċi l-godda tal-esperti tal-Istati Membri.
- (7) Abbażi ta' diskussjonijiet li saru fl-2015 u fl-2016 waqt il-laqgħat tal-Forum tal-entitajiet kompetenti, u għal raġunijiet ta' konsistenza mad-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾, jeħtieġ li jithallew isiru kalkoli tal-emissjonijiet tal-komposti organiċi fl-arja fil-parti dwar il-valutazzjoni u l-verifika tal-kriterju 16(b) tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2014/350/UE.
- (8) Abbażi tad-diskussjonijiet li saru fl-2015 u fl-2016 waqt il-laqgħat tal-Bord tal-Ekotikkettar tal-Unjoni Ewropea u tal-Forum tal-entitajiet kompetenti, jeħtieġ li l-kliem użat fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2014/350/UE għall-parti dwar il-valutazzjoni u l-verifika tal-kriterju 26 dwar il-prinċipji u d-drittijiet fundamentali fuq il-post tax-xogħol jiġi armonizzat mal-kliem użat għall-grupp ta' prodotti tal-kompjuters, tal-laptops u tat-tablets, billi tittiehed bħala referenza għal dan id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1371 ⁽⁵⁾.
- (9) Wara diskussjoni mal-membri tal-Bord tal-Ekotikkettar tal-Unjoni Ewropea li saret fl-2016, jeħtieġ li tittawwal il-validità tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2014/350/UE, għax il-livell ta' ambizzjoni tal-kriterji tal-Ekotikketta stabbilit fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2014/350/UE għall-qasam ambjentali mistenni jibqa' għoli meta mqabbel ma' skemi ohra tat-tikkettar. Barra minn hekk, iż-żamma ta' sett ta' kriterji stabbli fuq perjodu itwal taż-żmien se tippermetti lil għadd ikbar ta' applikanti jagħmlu t-titjib u l-investimenti tekniċi meħtieġa tul iċ-ċiklu tal-innovazzjoni sabiex ikunu jistgħu japplikaw għall-Ekotikketta, u se tippermetti lis-suq, min-naħa tiegħu, iwieġeb bi speċifikazzjonijiet godda tal-materja prima u tal-prodotti tessili intermedji.
- (10) Għalhekk id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2014/350/UE għandha tiġi emendata kif xieraq.
- (11) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 16 tar-Regolament (KE) Nru 66/2010,

ADOPTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2014/350/UE hija emendata kif ġej:

- (1) il-premessa 6 qed tithassar;

⁽¹⁾ L-Artikolu 16 tar-Regolament (KE) Nru 66/2010.

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali (ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet, li jemenda u jħassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1).

⁽⁴⁾ Id-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 dwar l-emissjonijiet industrijali (il-prevenzjoni u l-kontroll integrati tat-tniġġis) (ĠU L 334, 17.12.2010, p. 17).

⁽⁵⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1371 tal-10 ta' Awwissu 2016 li tistabbilixxi l-kriterji ekoloġiċi għall-ghoti tal-ekotikketta tal-UE għall-kompjuters, għal-laptops u għat-tablets (ĠU L 217, 12.8.2016, p. 9).

(2) fl-Artikolu 1(1), il-punti (c), (d) u (e) qed jinbidlu b'dan li ġej:

- “(c) fibri tessili, ħajt, drapp u pannelli maħduma bil-labar: prodotti intermedji maħsuba għall-użu fi hwejjeġ tal-ilbies u aċċessorji tessili u tessuti għal ġewwa, inklużi drapp għat-tappizzerija u kisi għall-mili tal-imtieraħ qabel l-applikazzjoni tar-rinforz u tat-trattamenti marbuta mal-prodott finali;
- (d) elementi mhux ta' fibra: prodotti intermedji li huma inkorporati fi hwejjeġ tal-ilbies u aċċessorji tessili u fit-tessuti għal ġewwa, inklużi żippijiet, buttuni u aċċessorji oħra, kif ukoll membrani, kisi u laminati;
- (e) prodotti tat-tindif: prodotti minsuġa jew mhux minsuġa magħmula mill-fibri tessili u maħsuba għat-tindif fl-umdità jew fix-xott tal-uċuħ u l-ixxuttar ta' oġġetti tal-kċina.”;

(3) l-Artikolu 6 qed jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 6

Il-kriterji u r-rekwiżiti tal-valutazzjoni relatati stabbiliti fl-Anness għandhom ikunu validi għal 78 xahar mid-data tal-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni.”;

(4) l-Anness qed jiġi emendat skont l-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Lulju 2017.

Għall-Kummissjoni

Karmenu VELLA

Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

L-Anness tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2014/350/UE huwa emendat kif ġej:

(1) It-Taqsima “1. Il-kriterji tal-fibri tessili” hija emendata kif ġej:

(a) it-tieni paragrafu qed jinbidel b'dan li ġej:

“Kull tip ta' fibra, inklużi dawk imnizzlin hawn fuq, tista' tintuża minghajr ma jkollha bżonn tissodisfa l-kriterji tal-fibri tessili jekk din tkun tikkontribwixxi għal inqas minn 5 % tal-piż totali tal-prodott jew jekk tkun tikkositwixxi kkuttunar jew inforra. Bl-eċċezzjoni tal-poljamide u tal-poliester, il-kriterji tal-fibri tessili ma għandhomx bżonn jiġu ssodisfati fil-każijiet li ġejjin:

- (i) mill-prodott kollu jekk il-fibri jkun fihom kontenut irriċiklat li b'kolloxx ikun jammonta għal mill-inqas 70 % skont il-piż tal-fibri kollha fil-prodott,
- (ii) minn fibri individwali li jiffurmaw parti mill-prodott bl-ekotikketta meta t-tip ta' fibra jkun fiha mill-inqas 70 % skont il-piż ta' kontenut irriċiklat.

Għall-finijiet tal-kalkolu tal-perċentwal tal-qoton fi prodott li għandu jkun konformi mal-Kriterju 1(a) jew 1(b), il-kontenut ta' fibra tal-qoton irriċiklat għandu jitnaqqas mill-perċentwali minimi mehtieġa hlief fil-każ tal-hwejjeg għat-trabi ta' taht it-tliet snin.”;

(b) il-Kriterju 1 qed jiġi emendat kif ġej:

(i) it-tieni u t-tielet inċiż qed jinbidlu b'dan li ġej:

- “f'każ li ssir pretensjoni dwar il-qoton organiku skont il-Kriterju 28, għall-istandard tal-produzzjoni 1(a), il-qoton konvenzjonali u l-qoton IPM kollu li jkun imhallat mal-qoton organiku għandu jkun ġej minn varjetajiet mhux immodifikati ġenetikament;
- għall-finijiet tal-kalkolu tal-perċentwal tal-qoton fi prodott li għandu jkun konformi mal-Kriterju 1(b), il-kontenut ta' fibra tal-qoton irriċiklat kollu għandu jitnaqqas mill-perċentwal minimu mehtieġ;
- il-qoton organiku u l-qoton IPM kollu għandu jkun kompletament rintraċċabbli skont il-Kriterju 1(d), bil-verifika aċċettata abbażi tal-volum annwali ta' qoton mixtri jew abbażi tal-kontenut tal-prodott finali”;

(ii) fil-Kriterju 1(a), ir-raba' paragrafu qed jinbidel b'dan li ġej:

“Għall-qoton konvenzjonali u l-qoton IPM li jkun imhallat mal-qoton organiku, test ta' eżaminazzjoni kwalitattiva għall-modifikazzjonijiet ġenetiċi komuni mwettaq skont il-metodi ta' referenza tal-UE għall-analizi tal-OGM (*) u li r-riżultat tiegħu ikun jindika li dan il-qoton ma jkunx fih OGM għandu jiġi aċċettat bħala prova tal-konformità. It-testijiet għandhom isiru fuq kampjuni ta' qoton mhux ipproċessat minn kull pajjiż ta' oriġini qabel ma dan jgħaddi minn xi trattament bit-tixrib. Lċ-ċertifikazzjoni tal-qoton IPM permezz ta' skemi li jeskludu l-qoton immodifikat ġenetikament għandha tiġi aċċettata bħala prova tal-konformità.

(*) Il-Kummissjoni Ewropea, *il-Laboratorju ta' Referenza tal-Unjoni Ewropea għall-ikel u l-ġhalf immodifikat ġenetikament — Metodi kwalitattivi tar-reazzjoni katina bil-polimerażi għad-detezzjoni tal-OGM*, <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/gmomethods/>”

(iii) il-Kriterju 1(b) qed jiġi emendat kif ġej:

— it-tieni sentenza tat-tielet paragrafu qed tinbidel b'dan li ġej:

“Il-verifika għandha tiġi pprovduta jew fuq bażi annwali għal kull pajjiż ta' oriġini jew inkella fuq il-baży ta' ċertifikazzjonijiet għall-qoton IPM kollu mixtri għall-manifattura tal-prodott.”;

— qed jithassar il-hames paragrafu;

(iv) fil-Kriterju 1(c), it-tieni u t-tielet paragrafu qed jinbidlu b'dan li ġej:

“aldikarb, aldrin, kamfeklor (toksafen), kaptafol, klordan, 2,4,5-T, klordimeform, ċipermetrina, DDT, dieldrin, dinoseb u l-imluha tiegħu, endosulfan, endrin, ettakloru, eżaklorobenżen, eżakloroċikloezan (isomeri totali), metamidofos, metilparatjon, monokrotofos, neonikotinojdi (klotjanidin, imidakloprid, tijametossam), paratjon u pentaklorofenol.

L-għadd totali ta' pesticidi elenkati li jinstabu meta jiġi ttestjat il-qoton ma għandux jaqbez iż-0,5 ppm.”;

(v) fil-Kriterju 1(d), il-punti (i) u (ii) tat-tieni paragrafu qed jinbidlu b'dan li ġej:

- “(i) fuq bażi annwalizzata: għandhom jiġu pprovduti reġistri tat-tranzazzjonijiet u/jew fatturi li jiddokumentaw il-kwantità ta' qoton mixtri fuq bażi annwali minghand il-bdiewa jew il-gruppi tal-produtturi, u/jew il-piż totali tal-qoton iċċertifikat, sal-produzzjoni tat-tessuti greige;
- (ii) fuq bażi tal-prodott finali: għandha tiġi pprovduta dokumentazzjoni mill-istadji tal-għażil u/jew tal-produzzjoni tad-drappijiet li tkun tikkorrispondi għall-kwantità ta' qoton użat f'kull prodott finali. Id-dokumentazzjoni kollha għandha tirreferi għall-Korp ta' Kontroll jew għaċ-ċertifikatur tal-forom differenti tal-qoton.”;

(vi) fil-Kriterju 3(a), it-tielet u r-raba' paragrafu qed jinbidlu b'dan li ġej:

“Valutazzjoni u verifika: l-applikant għandu jew jipprovi d-dokumentazzjoni indikata hawn fuq jew inkella jikkompila r-rapporti tat-testijiet, bl-użu tal-metodu tal-ittestjar li ġej: l-abbozz tal-metodu tal-ittestjar 59 tal-IWTO. It-test għandu jsir fuq lottijiet ta' suf mhux ipproċessat tal-bejgħ jew tal-impriżi agrikoli, skont il-pajjiż tal-orġini (jekk ikunu mhalltin) u qabel ma jsir kwalunkwe pproċessar bit-tixrib. Għandu jiġi ttestjat tal-inqas kampjun kompost wiehed ta' diversi lottijiet tal-bejgħ jew tal-impriżi agrikoli minn kull pajjiż tal-orġini għal kull lott tal-ipproċessar. Kampjun kompost għandu jkun jikkonsisti minn wiehed minn dawn li ġejjin:

- (i) fibri tas-suf minn tal-inqas 10 lottijiet tal-bejgħ jew tal-impriżi agrikoli magħżulin b'mod aleatorju (skont il-pajjiż tal-orġini tagħhom), meta jkun hemm iktar minn 10 lottijiet tal-bejgħ għal dak il-pajjiż tal-orġini fil-lott tal-ipproċessar,
- (ii) kampjun għal kull lott tal-bejgħ jew għal kull lott tal-impriżi agrikoli li jkun qed iforni lil-lott tal-ipproċessar (skont liema minnhom ikun l-inqas) meta jkun hemm inqas minn 10 lottijiet tal-bejgħ għal dak il-pajjiż tal-orġini fil-lott tal-ipproċessar.

B'mod alternattiv, jistgħu jintbagħtu r-rapporti tat-testijiet għal-lottijiet tal-bejgħ jew tal-impriżi agrikoli kollha flott tal-ipproċessar.

Fejn tapplika deroga, l-applikant imbagħad għandu jipprovi evidenza li tikkonferma l-konfigurazzjoni tal-impjant tat-tagħrik tas-suf u rapporti tat-testijiet fil-laboratorji li juru t-tkissir tal-ektoparassitiċidi li jistgħu jkunu preżenti fir-residwi tat-tagħrik u fil-hama.”.

(2) Fit-Taqsima “3. Kriterji tas-Sustanzi Kimiċi u Proċessi”:

(a) fil-Kriterju 13(b), l-ewwel paragrafu qed jinbidel b'dan li ġej:

“Sakemm ma jkunx idderogat b'mod speċifiku, il-prodott finali, inkluż kwalunkwe komponent jew aċċessorju, ma għandux ikun fih sustanzi li jissodisfaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (i) li jissodisfaw il-kriterji mogħtija fl-Artikolu 57 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006,
- (ii) li ġew identifikati skont il-proċedura deskritta fl-Artikolu 59(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 li tistabbilixxi l-lista ta' kandidati għas-sustanzi ta' tħassib serju hafna.

Dan japplika għas-sustanzi li jintużaw sabiex jagħtu funzjoni lill-prodott finali, kif ukoll għas-sustanzi li ntuzaw b'intenzjoni fil-formuli tal-produzzjoni.

Ma għandha tingħata l-ebda deroga għas-sustanzi ta' tħassib serju hafna li jinsabu f'oġġetti tessili jew fi kwalunkwe parti omoġenja tiegħu f'konċentrazzjonijiet ta' iktar minn 0,10 % (piż skont il-piż).”;

(b) il-Kriterju 14 qed jiġi emendat kif ġej:

- (i) it-titlu u l-ewwel paragrafu qed jinbidlu b'dan li ġej:

“Kriterju 14. Sostituzzjoni ta' sustanzi u ta' tahlitiet perikolużi użati fl-ghoti taż-żebgħa, fl-istampar u fl-irfinatura

Is-sustanzi u t-tahlitiet applikati għad-drappijiet u għall-panewijiet mahduma bil-labar matul il-proċessi tal-ghoti taż-żebgħa, tal-istampar u tal-irfinatura li jibqgħu fuq il-prodott finali u li, b'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*), jissodisfaw il-kriterji għall-klassifikazzjoni bil-klassijiet ta' periklu jew bil-frazzjonijiet ta' riskju elenkati fit-Tabella 5, ma għandhomx jintużaw

sakemm ma jkunux ġew derogati b'mod speċifiku. Dawn ir-restrizzjonijiet għandhom japplikaw ukoll għas-sustanzi funzjonali inkorporati fil-fibri sintetiċi u fil-fibri ċellulożi magħmula mill-bniedem matul il-manifattura tagħhom. Dan il-kriterju japplika għas-sustanzi kimiċi użati fil-produzzjoni fil-forma li biha jiġu applikati fil-prodott, jew bhala sustanzi jew bhala tahlitiet.

(*) Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-tahlitiet, li jemenda u jħassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (GU L 353, 31.12.2008, p. 1)."

(ii) fil-Kriterju 14(b), it-Tabella 6 qed tiġi emendata kif ġej:

— is-sitt ringiela, li tibda "(iv) Sustanzi li jbarru l-ilma, it-trab u t-tbajja", qed tinbidel b'dan li ġej:

"(iv) Sustanzi li jbarru l-ilma, it-trab u t-tbajja"	H413	Is-sustanza li tbarri u l-prodotti tad-degradazzjoni tagħha għandhom ikunu: — jew faċilment u/jew inerentement bijodegradabbli, — jew mhux bjoakkumulattivi fl-ambjent akkwatiku, inkluż fis-sediment akkwatiku. Il-prodott għandu jissodisfa r-rekwiżiti għad-durabbiltà tal-funzjoni (ara l-Kriterju 25).";
--	------	--

— it-tmien ringiela, li tibda "(v) Awżiljarji", qed tinbidel b'dan li ġej:

"(v) Awżiljarji, fosthom: trasportaturi, aġenti tal-invellar, aġenti ta' dispersjoni, aġenti tensjoattivi, aġenti tat-tgħaqqid, aġenti leganti.	H301, H311, H331, H371, H373, H317 (1B), H334, H411, H412, H413, EUH070	Ir-riċetti għandhom jiġu fformulati bl-użu ta' sistemi ta' dożaġġ awtomatiċi u l-proċessi għandhom isegwu l-proċeduri operattivi standard. Is-sustanzi kklassifikati b'H311, H331 u H317 (1B) ma għandhomx ikunu preżenti fil-prodott finali f'koncentrazzjonijiet ta' aktar minn 1,0 % piż skont il-piż.";
---	---	--

(iii) it-tielet paragrafu ta' wara t-Tabella 6 qed jinbidel b'dan li ġej:

"Jekk il-formuli tal-produzzjoni jkunu jinkludu awżiljarji li jgħorru l-klassifikazzjonijiet tal-perikli speċifikati fid-deroga numru (v), għandha tkun meħtieġa verifika li tkun ibbażata fuq ittestjar fil-laboratorju tal-prodott finali jew tal-prodott intermedju jew, b'mod alternattiv, kalkolu tal-awżiljarji kklassifikati ttrasferiti mill-proċessi tal-produzzjoni għall-prodott finali.";

(c) fil-Kriterju 16(b), ir-raba' paragrafu qed jinbidel b'dan li ġej:

"Valutazzjoni u verifika: l-applikant għandu juri l-konformità skont l-istandard EN 12619 jew skont standards ekwivalenti oħrajn. Għandu jiġi aċċettat ukoll kalkolu tal-emissjonijiet tal-komposti organiċi bbażat fuq il-metodu deskritt fl-aktar dokument attwali ta' referenza tal-Kummissjoni Ewropea dwar l-aqwa tekniki disponibbli għall-industrija tat-tessuti. Il-medji ta' kull xahar għall-emissjonijiet totali tal-komposti organiċi mis-siti tal-produzzjoni għandhom jiġu pprovduti għas-sitt xhur ta' qabel l-applikazzjoni. Meta jitwettqu l-irkupru u l-użu mill-ġdid tas-solventi, tkun trid tiġi pprovduta dejta dwar il-monitoraġġ bil-ghan li sservi bhala evidenza tat-thaddim ta' dawn is-sistemi.".

(3) It-Taqsim "4. Kriterji Dwar l-Adegwatezza Għall-Użu" hija emendata kif ġej:

(a) fil-Kriterju 20, l-ewwel paragrafu qed jinbidel b'dan li ġej:

"Lż-żamma tal-kulur fit-tagħrik bit-tixrib għandha tkun mill-inqas fil-livelli 2-3. Huwa permess il-livell 2 għad-denim ta' kulur skur u l-livell 1 għad-denim tal-kuluri l-oħra kollha.";

(b) fil-Kriterju 21, l-ewwel paragrafu qed jinbidel b'dan li ġej:

"Lż-żamma tal-kulur fit-tagħrik bit-tnixxif għandha tkun mill-inqas fil-livell 4. Huma permessi l-livelli 3 sa 4 għad-denim ta' kulur skur u l-livelli 2 sa 3 għad-denim tal-kuluri l-oħra kollha.".

(4) It-Taqsima “5. Kriterji tar-Responsabbiltà Soċjali Korporattiva” hija emendata kif ġej:

(a) l-ewwel paragrafu qed jinbidel b’dan li ġej:

“Il-Kriterji 26 u 27 jittrattaw il-kundizzjonijiet tax-xogħol u d-drittijiet tal-bniedem fuq il-post tax-xogħol. Il-Kriterju 26 japplika għall-istadji tal-qtugħ, tal-hidma u tat-tirqim fil-produzzjoni tal-prodotti tessili, filwaqt li l-Kriterju 27 japplika b’mod speċifiku għall-produzzjoni tad-denim.”;

(b) fil-Kriterju 26, it-tielet paragrafu qed jinbidel b’dan li ġej:

“Valutazzjoni u verifika: l-applikant għandu juri verifika tal-konformità minn parti terza, bl-użu ta’ verifika indipendenti jew ta’ evidenza dokumentarja, inklużi żjarat fuq il-post minn awdituri matul il-proċess ta’ verifika tal-Ekotikketta għas-siti tal-produzzjoni tal-istadji tal-qtugħ, tal-hidma u tat-tirqim fil-katina tal-provvista għall-prodotti liċenzjati tagħhom. Dan għandu jsir meta ssir l-applikazzjoni u wara matul il-perjodu tal-liċenzja, jekk jiġu introdotti siti godda tal-produzzjoni.

Fpajjiżi fejn giet ratifikata l-Konvenzjoni dwar l-Ispezzjonijiet fuq il-Post tax-Xogħol tal-1947 tal-ILO (Nru 81) u fejn is-sorveljanza tal-ILO turi li s-sistema nazzjonali ta’ spezzjonijiet fuq il-post tax-xogħol hija effettiva u li l-kamp ta’ applikazzjoni ta’ din is-sistema ta’ spezzjoni jkopri l-oqsma msemmija hawn fuq (*), għandha tkun aċċettata verifika magħmula minn spettur jew spetturi tax-xogħol mahtura minn awtorità pubblika.

(*) Ara n-NORMLEX tal-ILO (<http://www.ilo.org/dyn/normlex/en>) u l-gwida ta’ appoġġ fil-manwal tal-utent”

(5) Fil-Kriterju 28, it-tieni ringiela tat-Tabella 11 li tittratta l-fibri tal-qoton qed tinbidel b’dan li ġej:

“Fibri tal-qoton	Kontenut organiku ta’ aktar minn 50 %	Magħmula minn xx % ta’ qoton organiku. Intuża biss qoton li ma fihx OGM
	Kontenut organiku ta’ iktar minn 95 %	Magħmula mill-qoton organiku. Intuża biss qoton li ma fihx OGM
	Kontenut ta’ IPM ta’ iktar minn 70 %	Qoton imkabbar b’inqas użu ta’ pesticidi”.

(6) L-Appendiċi 1 huwa emendat kif ġej:

(a) it-Taqsima (e) qed tiġi emendata kif ġej:

(i) it-tieni ringiela qed tinbidel b’dan li ġej:

“(i) Irfinaturi tal-bijoċidi użati sabiex jagħtu karatteristiċi bijoċidali lill-prodotti finali. Applikabbiltà: Il-prodotti kollha	Il-prodotti bijoċidali (fit-tifsira tal-Artikolu 3(1)(a) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) ma għandhomx jiġu inkorporati fil-fibri, fid-drappijiet jew fil-prodotti finali sabiex jagħtu karatteristiċi bijoċidali. Eżempji komuni jinkludu t-triklosan, in-nanofidda, il-komposti organiċi taż-żingu, il-komposti organiċi tal-landa, il-komposti tad-diklorofenil(ester), id-derivattivi tal-benzimidazol u l-isotjazolinoni.	m/a	Verifika: Dikjarazzjoni ta’ nuqqas ta’ użu min-naha tal-applikant”;
--	---	-----	--

(*) Ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta’ Mejju 2012 dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali (ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1).

(ii) ir-raba’ ringiela qed tinbidel b’dan li ġej:

“(iii) rattamenti b’sustanzi li jbarru l-ilma, it-tbajja’ u ż-żejt Applikabbiltà: Fejn jiġu applikati sabiex jipprovdu l-funzjoni.	Ma għandhomx jintużaw trattamenti fluworurati li jbarru l-ilma, it-tbajja’ u ż-żejt. Dawn għandhom jinkludu t-trattamenti perfluworurati u t-trattamenti polifluworurati. It-trattamenti mhux fluworurati għandhom ikunu bijodegradabbli faċilment u/jew ikunu bijodegradabbli fl-ahħar mill-ahħar, jew ma jkunx bijoakkumulattivi fl-ambjent akkwatiku, inkluż fis-sediment akkwatiku. Barra minn hekk, huma għandhom ikunu konformi mal-kriterju tal-adegwatezza għall-użu 25(a).	m/a	Verifika: Dikjarazzjoni ta’ nuqqas ta’ użu, appoġġjata minn SDS, għas-sustanzi li jbarru użati, li għandhom jipprovduha l-haddiema li jirfinaw. Metodu tal-ittestjar: m/a”;
--	--	-----	--

“(iv) Awżiljarji użati fil-preparazzjonijiet u l-formulazzjonijiet. Applikabbiltà: Il-prodotti kollha.	Is-sustanzi li ġejjin ma għandhomx jintużaw fi kwalunkwe preparazzjoni jew formulazzjoni użata għat-testi u huma sugġetti għal valuri ta’ limitu b’rabta mal-preżenza tagħhom fil-prodott finali: in-nonilfenol, isomeri mhalltin; l-4-nonilfenol; l-4-nonilfenol, f’fergħat; l-ottilfenol; l-4-ottilfenol; l-4-terz-ottilfenol;	Somma totali ta’ 25 mg/kg	Verifika: Ittestjar tal-prodott finali. Metodu tal-ittestjar: Estrazzjoni tas-solventi segwita minn LCMS
	l-alkilfenoletossilati (APEOs) u d-derivattivi tagħhom: l-ottilfenol poliossietilat; in-nonilfenol poliossietilat; il-p-nonilfenol poliossietilat.		Verifika: Ittestjar tal-prodott finali. Metodu tal-ittestjar: L-ISO 18254”

(c) it-Taqsima (g) qed tiġi emendata kif ġej:

(i) l-informazzjoni mogħtija fil-punt “(iii) Il-bijocidi” qed tinbidel b’dan li ġej:

“(iii) Il-bijocidi użati sabiex jiproteġu t-tessuti matul it-trasport u l-ħżin. Applikabbiltà: Il-prodotti kollha	Jistgħu jintużaw biss il-prodotti bijocidali li fihom sustanzi attivi li huma approvati skont ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*). L-applikanti għandhom jikkonsultaw l-aktar lista attwali ta’ awtorizzazzjoni: https://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/biocidal-active-substances Is-sustanzi li ġejjin huma ristretti: — il-klorofenoli (l-imluha u l-esteri tagħhom); — il-poliklorobifenili (il-PCBs); — il-komposti tal-organotin, inklużi t-TBT, it-TPhT, id-DBT u d-DOT; — id-dimetilfumarat (id-DMFu).	m/a	Verifika: Dikjarazzjoni ta’ nuqqas ta’ użu qabel it-trasport u l-ħżin, appoggjata minn SDS.
---	--	-----	--

(*) Ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta’ Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijocidali (ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1)."

(ii) l-informazzjoni mogħtija fil-punt “(iv) Metalli li jistgħu jiġu estratti” qed tinbidel b’dan li ġej:

“(iv) Il-metalli li jistgħu jiġu estratti Applikabbiltà: Il-prodotti kollha b’valuri ta’ limitu differenti, liema valuri japplikaw b’mod speċifiku għat-tessuti għat-trabi u għat-tfal ta’ taħt it-tliet snin.	Il-valuri ta’ limitu li ġejjin japplikaw għall-prodotti mahsubin għat-trabi u għat-tfal ta’ taħt it-tliet snin: L-antimonju (Sb) L-arseniku (As) Il-kadmju (Cd) Il-kromu (Cr) — It-tessuti mizbugħin b’żebgħat ta’ metalli kumplessi — It-tessuti l-oħrajn kollha Il-kobalt (Co) Ir-ram (Cu) Iċ-ċomb (Pb) In-nikil (Ni) — It-tessuti mizbugħin b’żebgħat ta’ metalli kumplessi — It-tessuti l-oħrajn kollha Il-merkurju (Hg)	mg/kg 30,0 0,2 0,1 1,0 0,5 1,0 25,0 0,2 1,0 0,5 0,02	Verifika: Ittestjar tal-prodott finali. Metodu tal-ittestjar: l-estrazzjoni — l-EN ISO 105-E04-2013 (Soluzzjoni ta’ għaraq aċiduż); id-detezzjoni — l-ICP-MS jew l-ICP-OES
	Il-valuri ta’ limitu li ġejjin japplikaw għall-prodotti l-oħrajn kollha, inklużi t-tessuti intiżi għat-tiżjin fuq ġewwa: L-antimonju (Sb) L-arseniku (As) Il-kadmju (Cd) Il-kromu (Cr) — It-tessuti mizbugħin b’żebgħat ta’ metalli kumplessi — It-tessuti l-oħrajn kollha	mg/kg 30,0 1,0 0,1 2,0 1,0	Verifika: Ittestjar tal-prodott finali. Metodu tal-ittestjar: l-estrazzjoni — id-DIN EN ISO 105-E04-2013 (Soluzzjoni ta’ għaraq aċiduż); id-detezzjoni — l-ICP-MS jew l-ICP-OES”.

	Il-kobalt (Co)		
	— It-tessuti mizbugħin b'żebgħat ta' metalli kumplessi	4,0	
	— It-tessuti l-oħrajn kollha	1,0	
	Ir-ram (Cu)	50,0	
	Iċ-ċomb (Pb)	1,0	
	In-nikil (Ni)	1,0	
	Il-merkurju (Hg)	0,02	